

HOLY NAME CATHOLIC CHURCH

Christ's Ambassador of Hospitality in the Nation's Capital
920 11th Street, NE, Washington, DC 20002



Mission Statement

We, the Roman Catholic Church of the Holy Name of Jesus, are Christ's ambassadors of hospitality in the nation's capital. Established in 1891, we are committed to proclaim the Good News of Jesus Christ, to share our faith and to follow the example of Mary. We strive to be spiritually, socially and culturally focused and open our hearts and doors to God's children. We offer a faith-filled and love-filled environment.

Declaración de Misión

Nosotros, la Iglesia Católica Romana del Santo Nombre de Jesús, somos embajadores de la hospitalidad de Cristo en la Capital de la Nación. Establecida en 1891, estamos comprometidos a anunciar la Buena Noticias de Jesucristo, para compartir nuestra fe y seguir el ejemplo de Maria. Nos esforzamos por ser centrados en la espiritualidad, en el servicio social y en la diversidad cultural y abrir el Corazon y las puertas a los hijos de Dios. Ofrecemos un ambiente lleno de fe y lleno de amor.

Telephone: (202)397-2525
Fax: (202) 397-6639
Webpage: holynameparishdc.org
Email: hnpsecretary@outlook.com

Teléfono: (202)397-2525
Fax: (202) 397-6639
Página web:holynameparishdc.org
Correo: hnpsecretary@outlook.com

Reverend William Carloni (Pastor)
Reverend Francis M. Walsh (in residence)

BIENVENIDO!
Reverendo William Carloni
Reverendo Francis M. Walsh

Weekend Mass Schedule
Saturday Vigil 4:00 pm,
Sunday 8:00 & 11:00 am,
Children's Mass 9:15 am, 1:00 pm (Spanish)

Horario de Misas de fin de Semana
Sábado Vigilia 4:00pm
Domingo 8:00 & 11:00am, 1:00pm (Español)

Daily Mass
Monday thru Friday 9:30 am,
Saturday 8:00 am

Misas Diarias
Lunes a Viernes 9:30am
Sábados 8:00am

Reconciliation
Saturday 3:00-3:30 pm or by Appointment

Reconciliación
Sábado 3:00-3:00pm o por citas

WELCOME: Holy Name Parish welcomes our new comers. Whether you have just moved into our parish, been here a few months or just stopped in and appreciate the warm welcome. We strongly urge everyone to participate in the spiritual life and ministries of our parish. We have many liturgical and social ministries you can help in. If you have suggestions for additional ministries feel free to contact the rectory. Know you are welcome and encouraged to share your ideas.
Call: (202)-397-2525.

BIENVENIDOS: Parroquia del Santo Nombre de Jesus da la bienvenida a nuestros nuevos llegados. Algunos acaban de mudarse a nuestra parroquia, otros han estado aquí unos meses y aún otros han descubierto la Parroquia del Santo Nombre de Jesus y apreciar la cálida bienvenida. Invitamos enérgicamente a los feligreses a aceptar la invitación de Cristo y llamar para participar en la vida espiritual y ministerios de la Parroquia del Santo Nombre de Jesus. Invitamos a la gente a ser Lectores, Ministros de la Eucaristía, y que pueda llevar la communion a nuestros feligreses enfermos, que puedan ayudar a nuestra despensa de alimentos semanal, para unirse a nuestro coro. Si tiene alguna sugerencia para ministerios adicionales no dude en ponerse en contacto con la rectoría. Sepa que son recibidos y anímese a compartir sus ideas. Llame a (202)397-2525.



**Servant of God
Msgr. Aloysius Schwartz
1930 -1992**

Founder
Religious Congregation of the
Sisters of Mary and the Brothers of Christ
Prayer for Beatification

Almighty, ever-living God, Giver of all good gifts, You have filled Msgr. Al with an ardent love for You and for souls. You have inspired him to dedicate his life to relieve the suffering of orphans, abandoned, the sick and the poor, especially the youth which he did with all humility and courage until the end of his life.

May his holy life of love and service to the poor be recognized by the Church through his beatification and canonization. We ask this through The merits of our Lord Jesus Christ and the prayers of Mary, the Virgin of the Poor. Amen.

Our Father..... Hail Mary..... Glory Be.....

Nihil Obstat: +Socrates B. Villegas
Auxiliary Bishop of Manila
September 15, 2003

Imprimatur: +Gaudencio Borbon Cardinal Rosales, D.D.
Archbishop of Manila
September 15, 2003.



**SERVIDOR DE DIOS
MSGR. ALOYYSIUS SCHWARTZ
1930-1992**

Fundador
Congregación Religiosas de la Hermanas de
María y los Hermanos de Cristo
Oración por la Beatificación

Todopoderoso, Dios, Dador siempre vivo de todos los bienes, Usted ha llenado Mons. Al con un ardiente amor por Ti y por las almas. Le has inspirado para dedicar su vida a aliviar el sufrimiento de los huérfanos, abandonados, los enfermos y los pobres, especialmente a los jóvenes lo que hizo con toda humildad y coraje hasta el final de su vida.

Que su santa vida de amor y servicio a los pobres sera reconocido por la Iglesia a través de su beatificación y canonización. Te lo pedimos por los meritos de Nuestro Señor Jesucristo y las oraciones de Maria, la Virgen de los Pobres. Amen.

Padre Nuestro... Ave Maria Gloria...

Nihil Obstat+ Socrates B. Villegas
Obispo Auxiliar de Manila
Septiembre, 15,2003

Imprimatur: + Gaudencio Borbon Cardinal Rosales, D.D.
Arzobispo de Manila
Septiembre 15, 2003.
Arzobispo de Manil

Readings for the Week of December 17, 2017

- Sunday:** Is 61:1-2a, 10-11/Lk 1:46-48, 49-50, 53-54 [Is 61:10b]/1 Thes 5:16-24/Jn 1:6-8, 19-28
- Monday:** Jer 23:5-8/Ps 72:1-2, 12-13, 18-19 [cf. 7]/Mt 1:18-25
- Tuesday:** Jgs 13:2-7, 24-25a/Ps 71:3-4a, 5-6ab, 16-17 [cf. 8]/Lk 1:5-25
- Wednesday:** Is 7:10-14/Ps 24:1-2, 3-4ab, 5-6 [cf. 7c and 10b]/Lk 1:26-38
- Thursday:** Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a/Ps 33:2-3, 11-12, 20-21 [1a; 3a]/Lk 1:39-45
- Friday:** 1 Sm 1:24-28/1 Sm 2:1, 4-5, 6-7, 8abcd [cf. 1a]/Lk 1:46-56
- Saturday:** Mal 3:1-4, 23-24/Ps 25:4-5ab, 8-9, 10 and 14 [cf. Lk 21:28]/Lk 1:57-66
- Next Sunday:** 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16/Ps 89:2-3, 4-5, 27, 29 [2a]/Rom 16:25-27/Lk 1:26-38

- Las lecturas de la semana del 17 de diciembre de 2017**
- Domingo:** Is 61, 1-2. 10-11/Lc 1, 46-48. 49-50. 53-54 [Is 61, 10]/1 Tes 5, 16-24/Jn 1, 6-8. 19-28
 - Lunes:** Jr 23, 5-8/Sal 72, 1-2. 12-13. 18-19 [cfr. 7]/ Mt 1, 18-25
 - Martes:** Jue 13, 2-7. 24-25/Sal 71, 3-4. 5-6. 16-17 [cfr. 8]/Lc 1, 5-25
 - Miércoles:** Is 7, 10-14/Sal 24, 1-2. 3-4. 5-6 [cfr. 7 y 10]/ Lc 1, 26-38
 - Jueves:** Cant 2, 8-14 o Sof 3, 14-18/Sal 33, 2-3. 11-12. 20-21 [1; 3]/Lc 1, 39-45
 - Viernes:** 1 Sm 1, 24-28/1 Sm 2, 1. 4-5. 6-7. 8 [cfr. 1]/ Lc 1, 46-56
 - Sábado:** Mal 3, 1-4. 23-24/Sal 25, 4-5. 8-9. 10 y 14 [cfr. Lc 21, 28]/Lc 1, 57-66
 - Domingo siguiente:** 2 Sm 7, 1-5. 8-12. 14. 16/Sal 89, 2-3. 4-5. 27. 29 [2]/Rom 16, 25-27/ Lc 1, 26-38

We pray for our sick/ Oremos por nuestros enfermos
Helen Wooden, Ronnie McDonald

We pray for our departed souls/ Oremos por nuestros difuntos
Pauline Hayden

Contact the rectory if you wish to have a special mass for your loved ones.
Llame a la rectoria si desea tener una misa especial para sus seres queridos.

SEE BULLETIN INSERT FOR COLLECTIONS

COLLECTIONS FOR DECEMBER 10,2017 \$.00 COLECCION DE 10 DICIEMBRE de 2017 \$.00
BUILDING FUNDS/ FONDO DEL EDIFICIO \$00

Today is “Gaudete Sunday” which means rejoice. The reason we rejoice is because of the year of favor. It calls to mind the sabbatical year which occurred every fifty years in which all debts were forgiven, land was restored, and prisoners released. These concessions had no requirements to fulfill in order to earn them they were just a free gift of God. Jesus quotes this reading in his inaugural sermon in Nazareth.

The beauty of this saying is not only does it promise forgiveness, in this mantle of justice which could be seen as an external justification, but also promises that justice will spring up from the earth which denotes an internal transformation in which justice blossoms from within us. Both however are the free gift of God.

We, as I have been saying for the last few weeks, cannot produce justice from our own efforts any more than a blind man can force himself to see or a lame man can force himself to walk. Our sins wound us in such a way that we often become prisoners of them and can’t find a way out.

The good news is that the Lord truly understands our weakness and therefore comes to save and not judge. He only requires a response of faith. The people of Nazareth were cynical hearing this announcement and Jesus could do very little healing; let us not be cynical. Let us believe the good news; let us rejoice!

Eucharistic Adoration

Mon– Fri 8-9:15am (followed by Mass)
 Tues 6:30-8pm (Confessions will be heard)
 Saturday 8:30– 9:45am (after 8am Mass)
 Sunday 7-7:50am (followed by Mass)

RELIGIOUS EDUCATION & SACRAMENT PREP

Please contact the rectory to enroll your child(ren) in Religious Education Classes. All children not attending a Catholic School are required to enroll in Religious Ed. Classes will resume Oct. 1, 2017 at 11am-12:30pm(1217 W. VA, Ave, NE. WDC 20002)

To receive the **Sacrament of Matrimony**, please visit the rectory at least 6 months prior to the desired date. For Baptism, please contact the rectory at (202)397-2525.

Adults who are in need of the sacraments are encouraged to contact the rectory. The sacraments are meant for all people no matter how old you may be!

YOUNG ADULTS: Are you between 21 and 35? WELCOME! We enjoy a Sunday brunch after the 11am Mass the **4th Sunday** of each month. We welcome new parishioners. We met recently and enjoyed our shared company, good conversations and talk about HOW to improve Holy Name Parish. Change is welcome as are the thoughts, concerns and ideas shared as young adults gather together.

Hoy es el domingo de “gaudete” que quiere decir “alégrese”. La razón por la cual deberíamos estar alegres es el año de gracia que el Señor nos promete. Esta profecía recuerda el año sabático cuando todas las deudas venían perdonadas, toda propiedad venía restaurada, y todos los encarcelados venían librados. No avían requisitos para merecer estos regalos sino era pura misericordia de Dios. Jesús cita esta lectura en su sermón inaugural en Nazaret.

La belleza de esta profecía es que no promete solamente perdón hablando del manto de justicia que se podría interpretar como una justificación solamente externa, sino que promete también que la justicia brotara de la tierra que describe una transformación interna que brota del interior. Los dos tipos de justificación son regalos gratuitos de Dios,

Como les estoy diciendo las ultimas semanas, nosotros no podemos producir frutos de justicia por nuestros esfuerzos no mas que un ciego se puede esforzar a ver o un paralitico se puede esforzar a caminar. Nuestros pecados nos lastimen de tal menara que nos hacen cautivos de ellos y no encontramos salida.

La buena noticia es que el Señor entiende de verdad nuestra debilidad y entonces viene a salvar no a juzgar. Solamente pide una respuesta de fe. Las personas que escucharon le predicación en Nazaret eran cínicos cuando escucharon este anuncio y Jesús no podía dar mucha sanación por su falta de fe. No seamos cínicos hermanos. Creemos en la buena nueva y realegrémonos!

Adoración Eucarística

Lunes– Viernes 8– 9:15am (seguido por la Misa)
 Martes 6: 30-8pm (Confesiones serán escuchadas)
 Sábado 8:30– 9:45 (después de la Misa de las 8am)
 Domingo 7-7:50am (seguido por la Misa)

EDUCACION RELIGIOSA

Por favor, póngase en contacto con la rectoría para inscribir a su hijo/s en clases de Educacion Religiosa. Todos los niños que no asisten a una Escuela Católica están obligados a inscribirse a la Educación Religiosa. Las classes se tienen los Domingos de 11-12:30 a 1217 W. VA. Ave, NE, WDC 20002.

Para el **Sacramento del Matrimonio** , visite la rectoría por lo menos seis (6)meses antes de la fecha deseada.

Para prepararse para los Sacramentos del Bautismo por favor, póngase en contacto con la rectoría a (202)397-2525.

Los adultos que están en necesidad de los sacramentos se les conseja a llamar a la rectoría. Los sacramentos son para todas las personas sin importar la edad que puede ser!

ADULTOS JOVENES: ¿Tienes entre 21 y 35 ? BIENVENIDOS! Disfrutamos de un desayuno el Domingo después de la Misa de las 11am el **4 Domingo** de cada mes. Damos la bienvenida a los nuevos feligreses. Nos encontramos recientemente y disfrutamos de una-compañía compartida, buenas conversaciones y hablamos sobre como mejorar la Parroquia del Santo Nombre de Jesus. El cambio es bienvenido al igual que los pensamientos, preocupaciones y ideas compartidas que los adultos jovenes se reúnen.